

TÁJÉKOZTATÁS AZ ÁRRÓL

- de Preisnennung
- it Menzione del prezzo
- ru Обозначение цены



ÉLELMISZEREK

de Lebensmittel

it Alimentari

ru Продукты питания

A következőképpen nevezze meg az árat:

4,95 € = Négy euró kilencvetöt cent vagy négy euró kilencvenöt

Ez a sonka dél-tiroli specialitás. 10 dkg 1,98 euróba kerül.

de Dieser Schinken ist eine Südtiroler Spezialität. Er kostet 1,98 € pro 100 Gramm.

it Questo prosciutto è una specialità dell'Alto Adige. Costa 1,98 € all'etto.

ru Эта ветчина относится к южнотирольской традиционной кухне. Её цена – 1,98€ за 100 грамм.

Ajánlom önnek ezt a jódozott étkezési só 1,10 euró áron. Ezzel könnyedén fedezi a jódszükségletét.

de Ich empfehle Ihnen dieses jodierte Speisesalz zum Preis von 1,10 €. Damit ist Ihr Jodbedarf spielend abdeckt.

it Le consiglio questo sale iodato al prezzo di 1,10 €. Così il suo fabbisogno di iodio giornaliero è facilmente coperto.

ru Я рекомендую Вам иодированную столовую соль по цене 1,10 €. Этим Вы без особых усилий покроете потребность в йоде.

Ez a vörösbor kiváló. 6,95 euróba kerül egy üveggel. A vendégei lelkesednek majd érte.

de Dieser Rotwein ist erstklassig. Er kostet 6,95 € pro Flasche. Ihre Gäste werden begeistert sein.

it Questo vino rosso è superbo. Costa 6,95 € alla bottiglia. I suoi ospiti ne saranno entusiasti.

ru Это первоклассное красное вино. Оно стоит 6,95 € за бутылку. Ваши гости будут в восторге.

A szendvicsmódszer

A vevőnek ne a „csupasz” árat mondja, hanem válassza inkább az úgynevezett szendvicsmódszert: először megemlíti a termék egyik előnyét, azután következik az ár, utána pedig a termék másik előnye jön.

Ez a húsos paradicsom nagyon zamatos. 4,70 euró kilója. Kiválóan alkalmas egy Caprese előételhez.

- de** Diese Fleischtomaten sind sehr aromatisch. Das Kilo kostet 4,70 €. Sie eignen sich ausgezeichnet für eine Caprese-Vorspeise.
- it** Questi pomodori sono molto aromatici. Costano 4,70 € al kilo. Sono ideali per un antipasto di caprese.
- ru** Эти мясистые помидоры очень ароматны. Килограмм стоит 4,70 €. Они очень хорошо подходят для закуски Капрезе.

A fagylalttorta szerepel a mai ajánlataink között, és darabja csak 3,50 euróba kerül. Ez nagyon kedvező.

- de** Die Eistorte ist heute im Angebot und kostet nur 3,50 € das Stück. Das ist sehr günstig.
- it** La torta gelato oggi è in offerta e costa solo 3,50 €. E' molto conveniente.
- ru** На торт-мороженое сегодня специальное предложение, он стоит всего лишь 3,50 €. Это очень недорого.

A cseresznye éppen most érkezett. 6,99 euróba kerül egy kiló, és nagyon édes.

- de** Die Kirschen sind ganz frisch reingekommen. Sie kosten 6,99 € das Kilo und sind sehr süß.
- it** Le ciliege sono fresche, appena arrivate. Costano 6,99 € al kilo e sono molto dolci.
- ru** Черешню только что привезли. Она стоит 6,99 € за килограм, очень сладкая.

TEXTÍLIÁK

- de** Textilien
- it** Prodotti tessili
- ru** Текстильные изделия

Ez a valódi bőrszoknya 249 euróért tényleg egészen különleges darab. Egyszerűen remekül néz ki benne.

- de** Er ist schon etwas Besonderes, dieser Glattlederrock für 249 €. Sie sehen darin einfach toll aus.
- it** E' veramente eccezionale questa gonna in pelle a 249 €. Le sta proprio benissimo.

ru Это, конечно, нечто особенное: эта юбка из гладкой кожи за 249 €. Вы выглядите в ней просто блестяще.

Ezekre a pulóverekre 20% kedvezményt adunk ezen a héten. Csak 65 euróba kerülnek.

de Auf die Pullover gibt es diese Woche 20 % Rabatt. Sie kosten nur 65 €.

it Sulle maglie questa settimana c'è il 20 % di sconto. Costano solo 65 €.

ru В течение этой недели на эти свитера скидка 20 %. Они стоят всего лишь 65 €.

Ez a könnyű steppelt dzseki 299 euróért a legjobb viselet hideg évszakban.

de Mit dieser leichten Steppjacke sind Sie zum Preis von 299 € in der kalten Jahreszeit bestens gekleidet.

it Con questa giacca trapuntata al prezzo di 299 € è ben vestito/a per la stagione fredda.

ru Эта лёгкая стёганая куртка за 299 € будет для Вас самой лучшей одеждой в холодное время года.

Ezzel a 59,90 eurós szép flanelinggel nem foghat mellé.

de Mit diesem edlen Flanellhemd zum Preis von nur 59,90 € können Sie nichts falsch machen.

it Con questa pregiata camicia di flanella al prezzo di soli 59,90€ non può sbagliare.

ru Купив эту красивую фланелевую рубашку всего лишь за 59,90 €, Вы не совершите никакой ошибки.

Az öltöny ára 259,95 euró. Ilyen áron nem könnyen talál ilyen tökéletes szabású öltönyt.

de Der Anzug kostet 259,95 €. Zu diesem Preis finden Sie einen so perfekt geschnittenen Anzug so schnell nicht wieder.

it Il completo costa 259,95 €. A questo prezzo non trova molto in fretta un altro abito dal taglio così perfetto.

ru Костюм стоит 259,95 €. За такую цену Вы не так скоро сможете найти так безупречно скроенный костюм.